

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Buộc Nhà Nam

Xuất bản tại Saigon ngày thứ ba, thứ năm và thứ bảy

VŨ BẢN THƯƠNG KHẨU SAIGON

Chúng tôi có viết hai bài về vụ
và bán Thương Khẩu Saigon-Cholon,
đang trong Buộc Nhà Nam số 51
và 55, để tỏ bày sự quan tâm của chúng
để giao cho chính-phủ cai quản còn
còn lợi lúa là giao cho hàng riêng.

Hàng riêng ấy xuất tiền khoản
trong thương khẩu, thì họ phải
kiêm lời cho họ. Họ phải làm lạm
tua cho vốn lời của họ càng ngày
càng tăng lên, nếu họ làm giàu
tăng cho họ, thì Dân Annam mến
thích và tin tưởng.

Chúng tôi đã tự hỏi bài ấy là
« Hoàn ngay đập dồn »? Thực vậy,
và bán Thương Khẩu Saigon là một
cái hố sụn của đồng bào đó. Trong
khai số báo 51 và 55 chúng tôi đã
giải đây như sau: « Cát nghịch
rất rát, rất rát, hay xin đồng-bảo
giúp 2 tấc bao trước ra mà mèn dặng
cho nhó mà coi tiếp bài này ».

Đảng Lãnh-phát đang ba kinh
cho dân, nhưng không có gì gìn
đến ngày phòng Thương-mại Saigon
đem vụ ấy ra bàn cùng nghị viên,
chứng tỏ mới nói lại.

Buộc Nhà Năm, cứ vào lần cài
đã nhất định trước, và theo ý
muốn và quyền lợi của đồng bào mà
bành-dung cho phái hiệp.

« Khi còn không biết rằng những
vận động ruột mua bán Thương
Khẩu Saigon là bịt kín 100 triệu,
bạc nòi, là kô có thể vui tiền ra mà
muốn được trong hầm lòn người/kết
cho sự hành động và duy trì thương
mại của họ để đồng-bảo tăng thâ.

Thực theo họ, thi gián sang,
quyết quyết đòi hỏi kô, chỉ lực
hộ ép đe, hâm hại.

Biết vậy mà Buộc Nhà Năm và
vợ chồng ta với Buộc Nhà Năm
còn chí mà làm.

Chính sách và chủ nghĩa của
chúng tôi là bảo chún quyền lợi
chung của hai muối mây triện đóng
bảo, là col việc công ích trong hon
tu lợi và sự sống của chúng tôi.

Vì có cái chủ nghĩa là họ, vì có
cái mục đích cao xa, nên chúng tôi
phải bán đền vự bán Thương Khẩu
Saigon-Cholon và eye lục phản đối
không chịu thuận theo hoặc là làm
thịnh để cho kô khéo thuận theo họ
tù-bản đê-quốc mà bắn đứt quyền
lợi và sah mang của chúng tôi.

Bản phán chúng tôi là: « Tôi là
hết mà chỉ cho đồng-bảo thấy, tìm
kiếm điều lợi mà khuyên đồng-bảo
theo. Còn bùa phản của đồng-bảo,
khi đã thấy rõ sự hại thì phải hiệp
sức với chúng tôi, phải hướng ứng
khi nghe chúng tôi kêu, phải bùn
lòng chia sẻ, mà chúng-cry lại cái
công quyền của tu-bản đê-quốc.

Dân thấy kô mà không kô cho kô
khéo rằng có một lồng mía mảnh
mô hoa, là tiếng « Dân ».

Có « Dân » mới có « Chính-phủ »,
có « Nhà nước ».

Vậy thi « Nhà nước » hay là
« Chính-phủ » tức thi là Dân. Cái
chỉ mà người ta gọi là cái « Chính
phủ » thi là của chúng tôi.

Chúng tôi dán cái lô trên dây,
đang mà giải cái lô sau đây:

« Không có chí trong nước mà
giáo cho chính-phủ cai quản, thời
là của chúng của Dân. Dân và của
chung, (như đất ruộng thi có công
diện, thi hết mía mảnh) đều được
trên quyền hướng tái lợi của kô. »

Cái Thương-Khẩu Saigon-Cholon,
cái bùa trước Saigon-Cholon, là của
chung của Dân; một kô có cái bùa
đeo để bùa Dân, không thương
vợ trước người; chính-phủ may
mỗi năm mài cát quay, lời nói Dân
thô, là kô Dân chia công cho

Nhà máy mươi năm và trước, là
lợi của bùa trước Saigon-Cholon và
tay chính-phủ thâu bù vào công nho
(Công nho là khéo-chang-của Dân).

Hiay giờ hối lộng cai quản bùa
nhà Saigon-Cholon là giao quyền
cái quản cho một hàng riêng, bằng
nhà mìn và riêng của họ mà không
trong thương khẩu, tự nhiên họ
phải thua kô và từ họ. Ngày nay
cái Thương-Khẩu Saigon-Cholon
thuộc về tay họ, thi Dân hết quyền,
vì Dân đã cho họ mướn cái Dân
rồi.

Làm như vậy kô hại cho công nho
vì kô không cho hàng ấy mướn
Thương Khẩu, thi tiền kô bao nhiêu

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

NĂM KỶ TÝ
THÁNG GIÊNG
NĂM 1930

Thứ Bảy
2
thứ ba ngày 1929

Chúng tôi rất hân hạnh mà cho chư tôn đức giũa hay rằng: Kè từ đây B.N.N. dành để khoản báo này đang chỉ về cho đồng bào chưa tinh tường pháp luật.

Ông Dương-văn-Giáo (là luật khoa, chánh trị kinh tế khoa tiền si và hình-luật đại học-thủ khoa) sẽ hết lòng sẵn sàng chỉ bảo không lầy lục.

Xin qui đức giũa mỗi khi có việc gì bức trắc cù viết giũy nói cho rành công cuộc, hoặc đến tòa soạn của bón báo mà thuật rõ thì sẽ được vừa ý.

BỘ GIÁ DIỄN ĐÀN

Đối Câu-trao

Tôi đây là phản tháp bén quâ dốt thay sự trai tai gai mài, cho nên tôi phục động tâm tình, thương người đồng chủng. Nhưng vì tôi có việc lờ bờ với nhà nước Việt Nam, đã chém vào đó mà ngã nhát, thấy có một ông Hương-chết-bang ngớn tại lán giữa bênh khai báu mà xú kiệt, ông Hương-canh đó vung nói lớn rằng: «hai đảng phải đỗ tên «câu tra» là 1 p 20 bay là 0 p 60 đang cho ông xứ đoàn giũm cho. Tôi là phản bội lừa thay ngay. Chẳng thông thạo chi đâu phái quay song cung nán lại đợi chờ xong vụ tra sao cho biết, nào đỗ xứ đoàn chưa ra chí mà tên «câu tra» đó không biết đem nhận vào đâu (hay là chia tay nhau mà nhậu rượu chí chẳng?) Tôi ngồi thầm nghĩ cho bón phận sự hèn này, nếu có nghe có muôn di kiện ai tiếp dấp mình, mà không số tiền 0 p 60 hay là 1 p 20 rồi phải chịu thiệt thòi chung chưởi, vậy thì tôi nghiệp cho giống giồng da vàng tóc den hết sức. Tôi chẳng biết hỏi ai cho ra lô số tên câu tra này cho mình bách luýt nào cho phép, hay là luật lệ nước Nhựt cùng Nga đó chẳng? Cho nên Annam ta theo ngoại quốc mà đặt luýt là theo văn-minh cho nước mình thạo việc. Chó tôi thiêt là phản quân ván yểm mang lo nỗi cảm trách nhiệm. Chó trong nhà tôi có mua một cuốn luýt Annam kêu là «Tông-Lý Qui-Diều» thường xem mấy đoạn về việc Hương-chết-làng Thôn-xá và Nam-kỳ, chẳng ngó thấy câu nào nói về phản tên «câu tra» nào hết. Cho nên tôi lấy làm ngán ngại trong lòng, muốn làm sao cho rõ ràng số tên câu tra này nỗi đoạn thứ mấy, điều thứ mấy.

Tin tức: le 30 Decembre 1929
Nguyễn-thị QUÝ-ANH
Elève Cours Supérieur Ecole
Chaudoc

người mà mà dạo dở, nên cái ánh chén diệu của cải-lương phải chống luồn vây. Tuy vậy, cũng còn nhiều người ta, trong đó có một phần đông ta vì có đào đẹp, anh kinh lịch sự bối vây, nhiều có đào mới có sức sám vi kiến hàn hào, và nhiều anh kếp có tiền dư xài lại có hột xoan dạo. Trường hát cải-lương ngày xưa là một trường phong nguyễn, thành ra một trường phong nguyễn.

Còn một điều hát xưa là điều hào nổi thường. Điều này có trước cải lương đã lâu lắm. Tý ở Pháp mà bắt chướu ra. Song ngay từ minh chưa thích, chẳng biết vẫn thương tuyệt diệu có thể làm thích người chàng, mà vì đâu có thích thì cũng không được làm người ta vỡ ván, chàng mà thích thì chỉ có mấy nhà văn hào mà thôi. Chúng tôi còn nhớ một khi kia có một ông họ dem một bón tuồng diệu nổi thường đọc giả bài khuyễn học Bón tuồng, tịch công khai ngay. Ông rót đại ngôn binh phẩm rằng diệu của ông đó là ty ống bày ra và là hay hơn hết. Rồi ông ta và tay nói tiếp, chế độ cải-lương: «Hát gặt mà rưa cung ca, quan cung ca». Chàng tôi đây khâm phục hơn nên không gián cả lời như ông ấy. Chàng tôi cho diệu hát hiện giờ, cái nào cũng có cái hay riêng. Có đó có hột là tại thính tuồng và bão già.

Một điều cần nhắc là ai này đứng có khinh dỗ sự hát tuồng, đứng nói «may thang kếp chết nhất» là không có khinh tuồng gì với phong tục và dân tộc. Hát tuồng có cái khinh hót lợt cảng như có khinh hót hót hót là tại khinh hót.

Chàng tôi đây khâm phục hơn nên không gián cả lời như ông ấy. Chàng tôi cho diệu hát hiện giờ, cái nào cũng có cái hay riêng. Có đó có hột là tại thính tuồng và bão già.

Đóng bao cố nghĩ vậy chàng?

NGUYỄN-ANH-PHONG.

CHUYỆN ÂU CHÂU

Đức quắc phản đối

Các báo ở Bỉ-Lanh (Berlin) nhắc lại và lấy làm lạ vì Ông Barkley Mowat, hội trưởng hội Anh-quốc: Cách-trí học tò với hội Trước-tà-gia tại Lòng-dòng (London) rằng người Đức trong lúc Âu-châu đại chiến dùng trái pháo mà rái vi trùng binh bạch.

Hết thấy các quan binh và các quan làm đầu sô vở sanh Anh quố: đều tuyên bố rằng không có lý bởi vì khai trái pháo nô thô vi trùng tự nhiên khét lực, như vậy mà không hiểu tại sao dù luận nước Anh lại tin một lối nói viễn vông dường ấy.

TÒA NỘI CÁC ĐỨC-QUỐC

Thủ-tướng điều đình với lãnh tụ dân-dâng và trung-ương đảng. Báo thương kẽ chắc rằng số kết quả này mai, đều hiệp ý cùng không. Thương nghị viện không chuẩn y tờ tuyên bố của đảng cộng sản không tin doa nỗi các, và Ông không thuận theo lối đảng bảo quắc không tin chuyện lập tòa nội các báo quốc.

THỐNG-SOÁI ĐỨC DU LỊCH

Quan thống-soái Đức là ông Heye du lịch bén nước Ái-dân-tin (Argentina), đến Vigo, chánh-phủ và người Đức cư ngụ tại đó tiếp rước rất trọng thô.

HIỆP ỦY PHÁP BÌ

Vì Ông Chamberlain quí thiêm an, nên viên thị lang bộ ngoại giao dừng trả lời với nghị viên xin bối chính phủ Anh về hiệp ước Pháp Bì. Ngài uyên bố rằng Anh quốc không dự vào hiệp ước ấy và nỗi chấn hưng baogồ Anh quốc hẫu sự trái với lối giao kêt hòa bình tại Locarno năm xưa.

Tin tức số 30 ngày 10 tháng 12
tại tòa soạn B. N. N. thuỷ báo 19.3.29
vào khôn 6 giờ rưỡi sáng.

NGƯ NGỒM

Sát với nước

Sát, nước là bạn nghịch linh,

Thần tho hai gã thịnh linh gõp

[nhau;

Cầm tay hồi chuyện xưa sau;

Sát kia hồn hồn ra mìn da-dương.

Khoe rằng: «Tôi càng chúng

[nhưng;

Xông pha trăm trận chiến-trieng

[như khung];

Anh thi lồng bóng lồng bóng.

Linh đình chim nỗi du lồng

[sóng Mè];

Nude rằng: «Anh thám là quý

Thần anh mới thời nhút nhát sole.

Thoi rời đỗ tại hòn' de.

Nam ba cái búa đập đê đập lên...

Cả đời làm việc chẳng nén,

Nghinh ngang hóa daum tum tên

[giết người];

Khôn cho kẽ khóc người cười

Ké khóc khóc người, người cười

[cười khai nill]

Tôi dẫu trời nỗi hàng giang,

Nay trong mai đưa lồ lồng mà

[hay];

Ái mà cùng cõi chơi gay,

Hè động đèn nước vang ngay

[lên đầm];

Mèm như tôi vây mót mèu,

Cùng như anh chỉ làm sầu muôn

[đầm].

T.

Mua Gạo Nhiều

Lời rao cho máy vú chủ nhâ

mày ở Nam-kỳ

Máy ngài có lúa xay ra gạo trắng

muôn bát ngay cho tôi bay là muôn

bát giá cả cho khói lầm thì xin gửi

thoi hay là đến nhà tôi mà thương

nghi.

Lập nhà máy đã hơn 3 năm tôi

biết rõ cách buôn bán lúa gạo và

giao thiệp với nhiều hãng lớn ở Sal-

gon.

Tôi muốn làm việc hữu ích cho

quí ngài là mua giüm gạo theo giá

chắc chắn, và chỉ giá giüm cho khói

bị khách trả giá. Quí ngài xay xong,

bỏ vào bao rồi chờ lén tôi mua hết.

Ái muôn mua gạo, tôi có bán.

NGUYỄN-HA-TƯỜNG

chủ nhà máy Duy-Thanh

183 Quai des Jonques

Cholon

Chánh sách Tô-nga tiến hành ở bên phương Đông

VIỆC NƯỚC TÔ

16. Cách cho vay nặng lãi là một

vụ rắc rủi dồn ở phương Đông,

nên đòi làm một thứ nợ không lãi

do nhau; hay là doan thu ở địa

phương xuất ra.

17. Phép bù các thứ thuế giàn tiếp

18. Trong đt Châu-Âu lỵ dùng

cách thuế tự do buôn bán, các hàng

thu xuất cảng nhập cảng đều tha

do hết, các hàng quan thuế và các

cấm lệnh ở chỗ biên thùy cũng đều

bỏ cả.

19. Điều dở dang của văn hóa Á-

Châu là chưa xã-hội ra nhiều giải-cáp,

nhưng cho mọi người đều được địa vị

binh quyền, ai này đều được tự do

của báu

Tóm xem chánh sách Đông-phương

của Ông Lê-Ninh và Ông To-rô-va-

vát-Ký, thật là mưu phân vẹn mưu.

Ký đại hội lần thứ tư của hội Đệ-

tam-quốc-có bận vê trách nhiệm châ-

nghiệp cộng-sản đối với các đất

thuân dàn và bão thực dàn ở

Đông-phương, lại có những phuong

Pháp quyết định như sau: Chủ-

nghia cộng-sản ở đất thực dàn và

bão thực dàn có bài trách nhiệm là:

một phuong diện lo vê các vấn đ

(Còn nữa)

Ban hiat toàn là cùa anh em họ sanh

ở Sadec họ: Saigon, iáp hiat đã lâu

có di hiat để lấy tiền truy cập cho học

khô, ban khai lâm kinh-ting. Giá

đi. Tho máy thien nech.

Hàng lập trường dạy chauffeur

và dạy học máy. Lành scat đén

thi đậu cõ bằng cấp.

Xin đóng-bảo chieu cõ.

Nguyen-dinh-TRI,

Nguyen-minh-CHIEU

và công ty.

CUỘNG ĐAM

Garage Tứ-Hữu

N° 33, rue Legrand de la Liraye,

88 — Saigon

Hàng Tứ-Hữu sưa xe hơi dâ thi

máy hàn dâ phay-tung và son xe

đi. Công việc làm kinh-ting. Giá

đi. Tho máy thien nech.

Nay nham diphai tien-truong Sai-

gon nén hat giup cho Hoi-tuong-Té

Sadec 3 dem (28 Février, 1er và 2

Mar 1929) tại rep Thanh-xuong của

ông phu Cán.

Kinh-miui qui ống qui ha dâm xem

trước mua vui sau để xut-long anh

om chung loi trong việc lam nghia.

Có dâ son thuy theo kim-thoi, dâ

mít và có Phung-Ha, nã-hay sanh,

thu vú tuong chinh.

Nay kinh-miui

VĂN-QUỐC TIỀN-KIỆM-HỘI

(VĂN-QUỐC TRÍ-SỨC HỘI)

1. HỘI NẶC DANH PHÁP, HỘ HIỆP VỚI

ĐA BỘ CỦA H

Ái mà tên trọng thân minh,
Nên đến Khánh-Kỳ chụp hình
(trắng men).
Đá màu xanh, đỏ, vàng, đen.
Lại thêm màu sô chàm lòn không
Và hình rợt lòn rất tài.
Giá giảm 1/20 % ai ai cũng vừa.
Hình kiểu thi gởi thư đưa.
Đẹp đẽ ý mèo che ta lòng minh.
Khi rồi gởi trả phản minh.
Đe nà giấy thép hình hinh giao
Hình sô tinh thia...

HÌNH TRẮNG MEN
Quý hàng sô tinh. 2000 1/20
M/20. 3 60 2 60
M/20. 6 00 3 80
B. M. — Lamin sô chàm thi thia
2000.



HÌNH BỘI LÒN

Cô 30x60 màu đen	5.50	7.00	8.50
màu nâu không phai	7.00	8.50	9.50
50x60 màu đen	9.00	12.00	15.00
màu nâu không phai	12.00	15.00	17.00
60x100 màu đen	15.00	21.00	25.00
màu nâu không phai	24.00	27.00	30.00

PHOTO KHÁNH KỲ.
66, Boulevard Bonnard — SAIGON.

Y-sanh TRẦN-VĂN-NƯ'

Y-KHOA TÂN-SI
TỐT-NHỆP TRƯỜNG ĐẠI HỌC PARIS

Chuyên trị dù các chứng bệnh

Tiêu khisieci và khán hìnhs

12, Boulevard Gallieni — CANTHO

(Ở trước bia kỵ niệm)

Ông Trần là một tay quốc thủ.

Xin mời đồng bào hữu binh đến cho Ông điều trị.

Việt-Nam Ngân-Hàng

Công-ty hưu hảng vốn 250.000 đồng bạc
56, Rue Pellerin — SAIGON

Đại-theph số 748.

Tin dây-theph: CRÉDITANA Saigon.

Nhận lệnh tiền gửi không hạn-kì kêu là « Compte Courant de chèques »
hàng bao Đồng-Pháp hay là tiền Langsa, sô tinh 4 phần trăm (4%) mỗi năm.

Nhận lệnh tiền gửi vò sô « TIẾT-KIỂM » hàng bao Đồng-Pháp hay là
tiền Langsa, sô tinh 10% 5 phần trăm (5%) mỗi năm. sô này để cho
người tiện tùng. Rút ra khỏi phải cho bay trước và chờ đợi lâu. Gửi vô bao
nhieu công nhien.

Nhận lệnh tiền gửi có hoa-kì kêu là « Dépôts Fixes » sô tinh 6
phần trăm (6%). mỗi năm nếu gửi một năm tron. Khi hưu-sự xin rút ra trước
hàng-kì chẳng đóng, nhưng mà tiền lời là 4 phần trăm (4%) mỗi năm cũng
như hàng-kì vậy.

Mua bán ngân phiếu (chèque) và lãnh gửi tiền qua Đại-Pháp theo lau-tho
hay là bằng day-theph.

Linh-trả thang cho học sinh Annam dương du học bên tây.

Cho vay ở ngoài-quốc và hàng hóa nhập-cảng.

Cho vay có người chăc chắn đứng bảo-lanh và có đồ bảo-chứng-hiện

Công-ty VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG sâng lòng chỉ cho dùng ban-biết rú
vô công-việc nhà ngâng-hàng hay là hàng-buôn.

Qui-đing:

Huy-định-Khitam, Phê-Adm, & Gôcóng, Danh-dị U-ti-trưởng,

Trâm-trinh-Trach, Ngô-đảng bù-tanh, U-ti-trưởng U-ti-nghi-tu, & Bacieu.

Adm. U-ti-trưởng

Nguyễn-văn-Cầu, Ngô-đảng bù-tanh Châ-nh-đin, & Bacieu, Phô U-ti-trưởng;

Nguyễn-tân-Vân, Võ-đông-phu & Saigon, Quản-ly Hành-ky.

Thượng-đảng dược-phòng
SOLIRENE

Ô NGAN NHÀ HÀT TÂY

PHONG RIENG BÊ THỦ NGHÈ THEO CÁCH HÓA HỌC

Thuốc bao chè sẵn

Trừ các vị thuốc-dó-vật hóa học

LÃNH ĐẠT ĐỂ PHÒNG HÓA HỌC

Có đâ đâ khì nghệ vđ vlc mđ xe
Đâ đâ cho những người có lát đângBé riêng đâ châ thuốc theo toa quan-thây lâc giáp rú trong
buôt tron và nâu đâm khuya khoátBẢN THUỐC TRONG LỤC TÌNH
KHÔNG TÌNH TIỀN GİR

Làm hiến con mât theo edch y-hision

BẢN ĐÙ ĐÙ DUNG TRONG VIỆC TRỒNG RĂNG

Bé nghệ vđ việc chụp hình — Đầu thom dù thứ

Làm đại lý cho hàng e KODAK

VĂN NÓ-GIỚI

Cam khô vi-chóng

TINH PHAI NGHĨA LỘT

Trắng lò sô tó, ngày hót tháng qua. Ngòi mà ngâm sô dót thêm sô tó cho phần hồng phẩn, rồi buôn cướt cho cuộc thê, thêm sô tó cho người dót. Than ôi! người sô tó được trong êm ngoài ám, còn thán thiếp thiết phai mai kia mót nô. Ôi! Cao xanh ông hót! cát có chí lâm báy, ông nô dành dày dôa hương nhan. Chỉ như thán nô có tội tình gỉ mà dem long hòn trách...

Chao ôi quên thi thời, bàng nhâc dồn thi can thom túi. Từ ngày thiếp ó với thiếp thiếp lanh lái ngoài haitubithup không hò dô cho chong thiếp môt dô phien trách. Khi ban sơ thiếp, cung tường: dô là oghia dâ vàng, đây là linh âu ái, trong bài dâu áy còn chí tóc thi không buộc chèo cho đèn dâu bao tuoi cao. Nhưng mà, than ôi! cuôc đời bay biến đổi; iao hóa hay vẫn xây, chưa dày mây lục mà tình phai ngoba lot, có nhiều khi chong thiếp, hòi thi thời bâng và đèn nô nô là chuỗi châ, mang mệ thiếp đèn đều nhung thiếp chong một lời trâ troe, chí ngòi mà nhô dót nước mắt đâ thoi. dâ hâm lúc thiếp than thô với chong thiếp, nhưng chàng chàng đêm xi không lời nêu-nô ý-đi của thiếp dâ vậy mà còn vây bâu dày dôa tám-than của thiếp. Thât cái cảnh khô vi-chóng của thiếp trong lục áy thật không thô nô phô bày ra cho muôn mist người xem, sô mai sau nôy còn gi danh giá của chong thiếp. Nồng nô áy, tình cảnh áy, mà thiếp cũng vura theo ý chong chàng hè dô

lời trách chong đơn boc. Thiếp châ bón tri giáp dâ dinh dâ chí cho phần mât dâ một tâk kich truong khâ nô. Bao nhiêu tinh, bao nhiêu ngâia mà thiếp dôi với chong thiếp từ khâ ban sô cho đến ngày hôm nay nó hóa ra một cái mâu si oán, trống vào cung bắt nô nô. Thiếp thiếp cũng dô blit, vì chong mà phai liên luy với thiếp. Cho hay rằng i kiến bô có thê trung vi, to dôa mong gi nói lại, dô là cái cam khô vi-chóng của thiếp ngày nay. Lai là tinh phai nghĩa lotted của thiếp, cho nên thiếp than mây dâu áy voi là giải bây tam sô của thiếp và.

NU-SI-VIET

Tam-binh (Vinhlong)

Nhò mà lớn

Nhà may xay Phan-van-Tao tại chợ Calthia xay 24 giờ dâng 1500 gât, xay mau, gạo tốt:
Gât rẻ, Löt to.

Pensionnat DIEN-QUAN

Soctrang
Enseignement primaire franco-Indigène

Trường ta DIEN QUAN tại Soctrang có dạy từ lớp 1 đến lớp thi cấp bằng sô học. Có lanh học rô học trong (interne) và học ngoài (externe) ngày tựu trường 7 mars. 1929 (28 tháng Giêng).

Le Directeur: P. DIEN

Soctrang.

HAY MUA THÚ MỘT CAI XE HƠI CỦA HÀNG

Auto-Hall

có dù kiêu thanh lịch và GIA RẺ

BAN CHI/U chợ trô tròn nâm

Hãy đến E. BAINIER AUTO-HALL mà thương-nghi

Mua bán điện tho

[CHO VAY CÓ THÉ CHUNG

Xin do nơi Ông Hô-vân-Lang, Directeur de l'Agence d'affaires de l'Ouest

N° 9 Quai du Marché — Soctrang

Muôn bán 3 sô ruộng

1- Một sô 550 mđu, tại lanh Tàu-Hung dài theo mđ kinh Phô-Duong gần Ngâi bây Phung-Hiệp (Cantoh). Mỗi năm gât 4.000 gât.

2- Một sô 63 mđu tại lanh Ba-trinh (Soctrang) dài theo mđ kinh Hach-vop gần Phung-Hiệp. Mỗi năm gât 3.000 gât.

3- Một sô 10 mđu tại lanh Ba-trinh. Mỗi năm gât 2.000 gât.

4- Một sô 11 mđu ô cao, tại lanh Huu-pinh tông Biab-lê Cantic. Mỗi năm gât 2.000 gât.

5- Một sô 500 mđu, dài theo kinh quan-lô, gần Ngâi-bây. Mỗi năm gât 20.000 gât.

Vì nô muôn muôn mât mà lòn thi tông Hô-vân-Lang sâng lông giáp, và cát câm sôn xe hơi và Canot động rúi. nô muôn dâng tại chỗ mà col trước.

Dip may cho mây ống tu-bon muôn muôn sâm ruộng đất. Raugot lót Giăr.

Qui-đing:

Huy-định-Khitam, Phê-Adm, & Gôcóng, Danh-dị U-ti-trưởng,

Trâm-trinh-Trach, Ngô-đảng bù-tanh, U-ti-trưởng U-ti-nghi-tu, & Bacieu.

Adm. U-ti-trưởng

Nguyễn-văn-Cầu, Ngô-đảng bù-tanh Châ-nh-đin, & Bacieu, Phô U-ti-trưởng;

Nguyễn-tân-Vân, Võ-đông-phu & Saigon, Quản-ly Hành-ky.

Làm đại lý cho hàng e KODAK

HÀNG ĐỒNG TÀU HƠI

của BÙI-QUANG-DÀI (Rachgias)

Hàng lòp ra trên 20 năm, thuyền rộng ngôe đồng tàu hơi lòn nhô dô kiêu. Tán dâ dâ chot, đâm hành khách. Đề máy chạy bằng dầu lửa, dầu đâm, dầu đâm, và dầu tôm (ma-nou).

Bóng vâ hông, cầu trang, cầu giàn, tay sô, ngâi mâm, kieu rô, đập, nhông, ống van, ống vòi làm hòi tương, không hòi hoài.

Xin Qui ngâi chiếu rõ, cát hông một lòn thi biết, chúng tôi với hàng tông rúi. Hoặc viết thư thương nghị, hay muôn sô chéng tôi dâng nhâ ban tinh, rúi.

Thứ 06 sô
BÙI-QUANG-DÀI
Construction Rachgias

Tàu tối

Ô Phap qua

Chie Le Porshos, chung 6 tháng Mars
dân Saigon
Chie Le Bougainville chung 9 tháng Mars dân Saigon
Chie Lieutenant S. Loubert chung 12 tháng Mars dân Saigon

Tàu di qua Phap

Chie Compiegne chung 5 tháng Mars
Chie Cap Verolle lót 9 tháng Mars
Chie l'Ango lót 9 tháng Mars
Chie Ct Dorise lót 10 tháng Mars

Tàu di Trung-hue

Chie Porbor lót 9 tháng Mars
Chie Lt St Loubert lót 10 Mars

Ô Backy qua

Chie Claude Chappe chung 3 tháng Mars
dân Saigon
Chie Capverella chung 4 tháng Mars
Chie Ango, chung 5 tháng Mars
dân Saigon
Chie Ct Dorise chung 5 tháng Mars
dân Saigon

Ô Trung-hue qua

Chie Compiegne chung 1 tháng Mars
3 gât chieu dân Saigon
Chie Andre Lebon, chung 15 tháng Mars
dân Saigon

Gia bac giad

Lúa và gạo

Février 28 1929

Chè bò chè sô

Banane de Madagasc

Banane Vierge Guinée

Banane Plantain Guinée

Coco

Ganache

Guine

Guinea

BECSPORT

CHÚA CỦA CÁC HIỆU XE ĐUA
chỉ riêng cho người Annam dùng

chủ nhơn: B. CANCELLIERI

Trú Gán tại: 37 Đường Bay Ban
Rue des 7 Congrégations

CHOLON



Quan-hai Tung-thu

Quan-hai tung-thu xuất bản những cuốn sách sau này rất là có ích, xin anh em mua xem, để gây nản tinh trí cho các nhà.
1. Lịch sử nhân loại 0.25
2. Lịch sử cường quốc 0.25
3. Thủ tục hành chánh 0.20
4. Thủ tục triều Nguyễn 0.15
5. Xã hội luận 0.25
6. Đông-tây văn hóa quyền
 thượng .. 0.25
 quyền hạ 0.20
7. Trí khôn 0.10
8. Kinh-tử học tiêu-sử 0.25
9. Văn-minh Âu-Mỹ 0.12
10. Chánh-trị nước Trung-hoa 0.20
11. Thời-dân lịch-sử 0.40
Tù-uy-ký về sau sẽ xuất bản mỗi tháng một cuốn và mua mua lẻ hay mua năm, xin gửi thư và tiền c/o Ông ĐÀO-DUY-ANH.
Quan-hai thư-diem,
Quai Dong-ba, Hué

RÈ THIẾT RÈ! RÈ THIẾT RÈ!

VALISES

Bđ. kieu — Bâng da

TRÙ BAN TẠI HIỆU

Nguyen-van-Tran

94-96, Bd Bonnard

SAIGON

TÉLÉPHONE: № 128

Rao on cùu thè

Tai Chợ-quán có xuất hiện ra 2 vĩ
rất béo tám, xin đọc giá lưu ý.

1 Ông Trịnh-khanh-Ấn số 77 đường
Boulevard Galliéni cho thuê thiên
tiết.

2 Bà Hà-minh-Phái (bà phủ Phái)
số 85 đường Boulevard Galliéni, cho
thuê phòng thuê cuối.

Thuê cho không lấy tiền, nhưng
mà xin nhớ đem vé theo đúng thuê.

May mà được lành bình-làm xin
giới thiệu vào nhau báo cho công
chứng biết mà tìm đến mà xin.

Luong-ny Quang-Dong

Ông Hà-vi-Quang chuyên trị bình
dâm, ho, thử-huỷ, tiền-huỷ, nực
thở, trứng-phong, đau-bại, hàn-thiên
vì thử-tháp, các chứng. Trị bình-con
mắt và các chứng bệnh đơn-bà.

Sor gáy một đầu phải nhỏ là đơn-theo
1 và大家一起 thuộc ruya.

PHAN-TINH-LUNG
(habeas)

Cholon

Qui-vi-thuong-gia

Qui-vi-thuong-gia và điện-chó ở
Saigon-Cholon, My tho, Thudauot,
Bieng-hoa cùng máy-tinh-lan-cao.

Vì sao mà máy-ông không thấy
lời là cho đánh-ranh, như cái-nhà
buôn-giúp Langsa vậy?

Và một khi phải bị đánh-tan

lời mà không thấy, là không-hay là

vậy...

Muốn tranh cho khỏi-máy-eg-dó
thì quí-ông-hay-chip-tuoi-lời-30-p.
tới 50 p. mới-thắng, thi-sô-sách-ông,
sẽ có một người Langsa trước-học
tại trường cao-dâng thương-mãi ở
Paris, lãnh-bao-hết và sắp-dặt-một
cách-kỷ-lưỡng-theo-luật-thương-mãi.

Như vậy mỗi-tháng-thay-rõ-ràng
lời là, nói-dẫu, xài-phí cách-nhau.

Xin-viết-thơ-hay là đến-tại-nhà

M. Nguyen-phanh-Tan « Paris

Madame Tailor, 2 rue Sabourain mà

thuê-nghi.

Cho thuê không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền

Không-lấy tiền